



Konsolideret tekst af den ændrede lov af 11. august 2006 om tobakskontrol

(Uddrag)

Den første række ændringsforslag er angivet med fed skrift.

Den anden række ændringsforslag er angivet med fed skrift og fremhævet med gult.

§ 1. Formålet med denne lov er af hensyn til den offentlige sundhed at gennemføre foranstaltninger til tobakskontrol.

Artikel 2 I denne lov forstås ved:

- a) **1. "tobaksvarer"**: alle varer, der er bestemt til at ryges, indsnuses, suttes eller tygges, hvis de, også kun delvist, er fremstillet af tobak, uanset om de er genetisk modificeret eller ej, og produkter, der er bestemt til at ryges, selv om de ikke indeholder tobak, undtagen cigaretter og rygeprodukter, der er beregnet til medicinsk brug, og som præsenteres som undertrykkende ønsket om at ryge eller mindske tobaksafhængigheden
- b) **2. "tobak, der indtages oralt"**: alle tobaksvarer, der er bestemt til oral indtagelse, med undtagelse af varer bestemt til at ryges eller tygges, og som helt eller delvis består af tobak i form af pulver eller fine partikler eller enhver kombination af disse former — navnlig varer i portionsbreve eller porøse breve — eller i en form, der minder om fødevarer
- e) **3. "reklame"**: enhver form for kommerciel kommunikation med det formål at fremme salget af en tobaksvarer eller med dette som en direkte eller indirekte virkning
- e) **4. "sponsorering"**: enhver form for offentligt eller privat bidrag til et arrangement, en aktivitet eller en enkeltperson med det formål at fremme salget af en tobaksvarer eller med dette som en direkte eller indirekte virkning
- e) **5. "cateringvirksomhed"**: alle offentligt tilgængelige lokaler, hvor der tilberedes eller serveres måltider, også til forbrug på salgsstedet, uanset om de er gratis eller mod betaling
- f) **6. "udskænkingssted"**: alle lokaler, der er tilgængelige for offentligheden, og hvis hoved- eller biaktivitet er at sælge eller udbyde alkoholholdige eller ikke-alkoholholdige drikkevarer, uanset om de er gratis eller sælges, til forbrug på salgsstedet eller til takeaway
- g) **7. "røgfri tobaksvarer"**: en tobaksvarer, der ikke forbruges via en forbrændingsproces, herunder tyggetobak, tobak, der indtages nasalt, og tobak, der indtages oralt
- h) **8. "ny kategori af tobaksvarer"**: en tobaksvarer, der ikke falder ind under en af følgende kategorier: cigaretter, rulletobak, pibetobak, vandpibetobak, cigarer, cigarillos, tyggetobak, tobak, der indtages nasalt, eller tobak, der indtages oralt



h) 9. "urtebaseret rygeprodukt": et produkt baseret på planter, urter eller frugter, som ikke indeholder tobak, og som kan forbruges via en forbrændingsproces

j) 10. "røgtobak": tobaksvarer, som ikke er røgfri tobaksvarer

k) 11. "elektronisk cigaret": et produkt eller enhver bestanddel i et sådant produkt eller anordning, herunder en patron, en tank og en anordning uden patron eller tank, som ved hjælp af et mundstykke kan anvendes til indtagelse af damp eller indånding af ethvert stof, uanset om det indeholder nikotin eller ej; Elektroniske cigaretter kan være til engangsforbrug eller genopfyldelige ved hjælp af en genopfyldningsbeholder og en tank eller genlades med engangspatroner

l) 12. "genopfyldningsbeholder": en beholder indeholdende en nikotinholdig væske, som kan anvendes til genopfyldning af en elektronisk cigaret

m) 13. "ingrediens": tobak, et tilsætningsstof og ethvert andet stof eller element, der er til stede i en færdig tobaksvarer eller relaterede produkter, herunder papir, filter, blæk, kapsler og klæbemiddel

n) 14. "emissioner": stoffer, der frigives, når tobak eller et relateret produkt anvendes efter hensigten, såsom stoffer, der findes i røg, eller stoffer, der frigives i forbindelse med brug af røgfri tobaksvarer

o) 15. "grænseværdi" eller "grænseværdi for emissionsindholdet": maksimumsgrænse, herunder også 0, for indholdet af et stof i en tobaksvarer eller i emissionerne herfra målt i milligram

p) 16. "tilsætningsstof": et andet stof end tobak, der tilsættes en tobaksvarer, **eller en pose nikotin eller et nyt nikotinprodukt**; til **dens deres** enkeltpakning eller eventuel ydre emballage

q) 17. "ydre emballage": enhver emballage, som tobak eller relaterede produkter markedsføres i, og som omslutter en eller flere enkeltpakninger Gennemsigtig indpakningsmateriale betragtes ikke som ydre emballage

r) 18. "enkeltpakning": den mindste individuelle pakning af en tobaksvarer eller et relateret produkt, der markedsføres

s) 19. "vandpibetobak": en tobaksvarer, der kan anvendes i en vandpibe. I dette direktiv anses vandpibetobak for at være røgtobak. Hvis et produkt kan anvendes både gennem vandpiber og som rulletobak, anses det som rulletobak

t) 20. "kendetegnende aroma": en fremtrædende duft eller smag af andet end tobak, som er resultatet af et tilsætningsstof eller en kombination af tilsætningsstoffer, herunder bl.a. frugt, krydderier, urter, alkohol, slik, mentol eller vanilje, og som bemærkes før eller under forbruget af tobaksvarer

u) 21. "legeplads": ethvert område, der er specielt designet og udstyret til kollektiv brug af børn til legeformål

v) 22. "rygning": indånding af røg, der er frembragt ved forbrænding af en tobaksvarer eller damp fra en elektronisk cigaret eller enhver anden anordning af denne art



23. "tobak": blade og andre naturlige, forarbejdede eller uforarbejdede dele af tobaksplanter, herunder ekspanderet og rekonstitueret tobak
24. "pibetobak": tobak, der kan forbruges via en forbrændingsproces, og som udelukkende er bestemt til brug i en pibe
25. "rulletobak": tobak, der kan anvendes til fremstilling af cigaretter af forbrugere eller detailsalgssteder
26. "tyggetobak": en røgfri tobaksvare, som udelukkende er bestemt til at tygges
27. "tobak, der indtages nasalt": en røgfri tobaksvare, som kan forbruges via næsen
28. "tjære": nikotinfrit anhydridt kondensat af ufiltreret røg
29. "cigaret": en tobaksrulle, som kan forbruges via en forbrændingsproces, og som:
- a) kan ryges, som den er, og ikke er en cigar eller cigarillo;
 - b) skydes ind i cigarethylstre ved hjælp af en simpel, ikke-industriel proces;
 - c) indpakkes i cigarettepapir ved hjælp af en simpel, ikke-industriel proces
30. "cigar": en tobaksrulle, der kan forbruges ved hjælp af en forbrændingsproces, og som:
- a) er dækket af en ydre indpakning af tobak
 - b) er fyldt med en reven blanding og er forsynet med et dæksblad af normal cigarfarve af rekonstitueret tobak, der dækker produktet helt, eventuelt også filteret, men ikke mundstykket i tilfælde af cigarer med mundstykke, når deres stykvægt uden filter og mundstykke er mindst 2,3 g og højst 10 g, og deres omkreds er 34 mm eller derover i mindst en tredjedel af deres længde
31. "cigarillos": en type lille cigar med en maksimal vægt på 3 g pr. stk.
32. "afhængighedsskabende egenskaber": et stofs farmakologiske evne til at skabe afhængighed — en tilstand, der påvirker en persons evne til at styre sin adfærd, typisk ved at udløse en følelse af belønning eller dulme abstinenser
33. "toksicitet": den grad, hvori et stof kan forårsage skadelige virkninger på den menneskelige organisme, herunder virkninger, der indtræffer over tid, normalt efter gentagen eller vedvarende forbrug eller eksponering
34. "sundhedsadvarsel": en advarsel vedrørende et produkts sundhedsskadelige virkninger eller andre uønskede konsekvenser ved forbrug heraf, herunder tekstadvarsler, kombinerede sundhedsadvarsler, generelle advarsler og informationsmeddelelser
35. "kombineret sundhedsadvarsel": en sundhedsadvarsel, som består af en kombination af en tekstadvarsel og et tilhørende fotografi eller en tilhørende illustration, som fastsat i dette direktiv



36. "fjernsalg": ethvert salg, der afsluttes i et organiseret fjernsalgssystem, uden simultan fysisk tilstedeværelse af sælgeren og køberen med den eksklusive brug af en eller flere fjernkommunikationsteknikker op til og med det tidspunkt, når salget afsluttes

37. "fabrikant": enhver fysisk eller juridisk person, som fremstiller et produkt eller får et sådant produkt konstrueret eller fremstillet og markedsfører dette produkt under sit navn eller varemærke

38. "importør af tobak eller relaterede produkter": ejeren af eller en person med rådighedsret over tobak og relaterede produkter, der er blevet ført ind på Unionens område

39. "detailsalgssted": ethvert salgssted, hvor tobaksvarer markedsføres, eventuelt af en fysisk person

40. "nikotin": nikotinalkaloider og nikotinsalte

41. "opvarmningsanordning": enhver anordning eller bestanddel heraf, der er nødvendig for forbrug eller anvendelse af en ny kategori af tobaksvarer

42. "nyt nikotinprodukt": ethvert produkt, der ikke indeholder tobak, og som er fremstillet af, også delvist, nikotin, bestemt til konsum, med undtagelse af anordninger til at holde op med at ryge, der sælges på apoteker, nikotinposer eller elektroniske cigaretter

43. 42. "nikotinpose": et tobaksfrit produkt, der indtages oralt, som helt eller delvis fremstilles af syntetisk eller naturlig nikotin, blandet med vegetabiliske fibre eller et tilsvarende substrat, og som præsenteres i form af pulver, fibre, partikler eller pasta eller en kombination heraf i portionsbreve, i porøse breve eller i en tilsvarende form uden at være bestemt til rygning, og som også kan markedsføres som en nikotinpose

44. 43. "opvarmet tobaksvarer": en ny kategori af tobaksvarer, der opvarmes for at frembringe en emission indeholdende nikotin og andre kemikalier, som derefter inhaleres af brugeren/brugerne, og som afhængigt af deres karakteristika er røgfrie tobaksvarer eller røgtobak.

Artikel 3. (1) Reklame for tobak, tobaksvarer, ingredienser, elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, eller nikotinposer eller nye nikotinprodukter, og enhver gratis uddeling af en tobaksvarer eller en elektronisk cigaret eller genopfyldningsbeholder, eller en nikotinpose eller et nyt nikotinprodukt er forbudt.

Dette forbud omfatter anvendelse af mærkelogoet eller navnet på tobaksmærket eller på tobaksvarerne eller de elektroniske cigaretprodukter eller genopfyldningsbeholdere, eller nikotinposer eller nye nikotinprodukter, og brugen af enhver anden gengivelse eller angivelse, der kan henvise til dem, på andre hverdagsgenstande end dem, der er direkte forbundet med brugen af tobak eller elektroniske cigaretter, eller nikotinposer eller nye nikotinprodukter.

Denne bestemmelse finder ikke anvendelse på kategorier af genstande, der er markedsført inden den 9. april 1989 under navne, mærker eller logoer, der er identiske med navne på tobak eller tobaksvarer.

(2) Følgende betragtes ikke som reklame i henhold til foregående stykke:



- skilte, der er anbragt for at markere, at der er tale om bygninger tilhørende virksomheder, hvor produkter, der er omfattet af denne lov, fremstilles eller oplagres, så længe de ikke indeholder andre angivelser end fabrikantens eller distributørens navn, navnet på det mærke, der fremstilles eller distribueres eller en grafisk eller fotografisk gengivelse af varemærket eller dets emballage eller logo
- den blotte angivelse på et køretøj, der normalt anvendes til salg af tobak, eller dets produkter eller elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, produktets navn og sammensætning samt fabrikantens og i givet fald distributørens navn og adresse samt den grafiske eller fotografiske fremstilling af produktet, dets emballage og logoet.

(3) Bestemmelserne i stk. 1 gælder ikke for:

- publikationer og onlinekommunikationstjenester offentliggjort af faglige organisationer for producenter, fabrikanter og distributører af tobaksvarer, elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere til deres medlemmer eller for specialiserede faglige publikationer eller onlinekommunikationstjenester, der offentliggøres professionelt, og som kun er tilgængelige for producenter, fabrikanter og distributører af tobaksvarer og elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere.
- trykte og redigerede publikationer og onlinekommunikationstjenester, der stilles til rådighed for offentligheden af personer, der er etableret i et land uden for Den Europæiske Union, når disse publikationer og onlinekommunikationstjenester ikke primært er rettet mod Fællesskabets marked.

(4) Bestemmelserne i stk. 1 finder ikke anvendelse på reklamer inde i tobakssalgssteder. I forretninger, der også udbyder varer til salg, som ikke er omfattet af denne lov, finder denne undtagelse kun anvendelse på områder, der er forbeholdt salg af tobaksvarer, **nikotinposer og nye nikotinprodukter**, samt elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, og i forretninger uden underopdeling i salgsområder i umiddelbar nærhed af boderne med tobaksvarer, **nikotinposer, nye nikotinprodukter**, elektroniske cigaretter eller genopfyldningsbeholdere.

Den reklame, der er tilladt i henhold til det foregående afsnit, må kun ske ved hjælp af plakater og reklametavler. Den må ikke være specifikt rettet mod et publikum af mindreårige eller gøre brug af sundhedsorienterede argumenter eller tekst, et navn eller et figurtegn, der antyder, at et bestemt produkt er mindre skadeligt end et andet produkt, eller indeholde et billede af en person, der er kendt af den brede offentlighed.

(5) Eventuel sponsorering af tobak eller tobaksvarer eller elektroniske cigaretter eller genopfyldningsbeholdere, **eller nikotinposer eller nye nikotinprodukter** er forbudt.

Artikel 3a. (1) Fabrikanter og importører af tobaksvarer skal til sundhedsdirektoratet, i det følgende benævnt "direktoratet", indberette en liste over alle ingredienser og mængder heraf, opdelt efter mærke og type, der er anvendt til fremstilling af tobaksvarer, i faldende orden efter vægten af hver ingrediens i tobaksvaren samt emissionsindholdet af tjære, nikotin og kulilte.



Fabrikanter og importører af nikotinposer, elektroniske cigaretter eller nye nikotinprodukter skal sende en liste over alle de ingredienser og de mængder heraf, opdelt efter mærke og type, der er anvendt til fremstilling af produkterne.

Fabrikanter eller importører skal også underrette myndighederne, hvis sammensætningen af et produkt ændres på en sådan måde, at den påvirker de oplysninger, der er meddelt i henhold til denne artikel.

For en ny eller ændret tobaksvare, og for et nyt nikotinprodukt skal de oplysninger, der kræves i henhold til denne artikel, gives forud for markedsføringen af det pågældende produkt.

(2) Den i stk. 1 omhandlede liste ledsages af en erklæring, der indeholder oplysninger om ingrediensernes status i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 og forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008, toksikologiske data, virkninger på forbrugernes sundhed, ingrediensernes afhængighedsskabende egenskaber, begrundelsen for anvendelsen af ingredienserne og en generel beskrivelse af de anvendte tilsætningsstoffer og deres egenskaber.

(3) Fabrikanter og importører af tobaksvarer, og fabrikanten og importøren af nikotinposer giver direktoratet meddelelse om de interne og eksterne markedsundersøgelser og forbrugergrupperes præferencer, herunder unge og nuværende rygere, med hensyn til ingredienser og emissioner samt resuméer af undersøgelser med henblik på lanceringen af nye produkter. De rapporterer årligt inden udgangen af første kvartal til direktoratet om omfanget af deres salg i det seneste år, opdelt efter mærke og type, udtrykt i antal cigaretter/cigarer/cigarillo, antal nikotinposer eller i kg.

(4) Senest 18 måneder efter optagelsen af et tilsætningsstof på den prioritetsliste, der er udarbejdet i overensstemmelse med den gennemførelsesafgørelse, der er omhandlet i artikel 6 i direktiv 2014/40/EU af 3. april 2014, forelægger fabrikanten og importøren myndighederne de dybtgående undersøgelser, de har foretaget vedrørende dette tilsætningsstof.

Formålet med de i stk. 1 omhandlede undersøgelser er for hvert tilsætningsstof at undersøge om det:

- a) bidrager til de pågældende produkters toksicitet eller afhængighedsskabende egenskaber, og om det medfører væsentlig eller målbar forøgelse af en af de pågældende produkters toksicitet eller afhængighedsskabende egenskaber
- b) har en kendetegnende aroma
- c) letter inhalation eller optagelse af nikotin eller
- d) medfører dannelsen af stoffer, der har CMR-egenskaber, mængden heraf, og om dette bevirker, at nogle af de berørte produkters CMR-egenskaber øges væsentligt eller måleligt.

(4a) Undersøgelserne tager hensyn til den påtænkte brug af de pågældende varer og undersøger i særdeleshed de emissioner, der stammer fra det pågældende tilsætningsstofs forbrændingsproces. Undersøgelserne ser ligeledes på samspillet mellem dette tilsætningsstof og andre ingredienser i de pågældende varer. Fabrikanter eller importører, der anvender det samme tilsætningsstof i deres tobaksvarer, kan foretage en fælles undersøgelse, når de anvender tilsætningsstoffet i en sammenlignelig produktsammensætning.



(4b) Fabrikanter eller importører udarbejder en rapport om resultaterne af disse undersøgelser. Dette rapport skal indeholde et resumé og en detaljeret præsentation af videnskabelige publikationer, der foreligger for dette tilsætningsstof og sammenfatte de interne data vedrørende det. Direktoratet kan anmode fabrikanter og importører om yderligere oplysninger vedrørende det pågældende tilsætningsstof. Disse yderligere oplysninger er en integreret del af rapporten.

(4c) Små og mellemstore virksomheder, som omhandlet i den ændrede lov af 9. august 2018 om en støtteordning for små og mellemstore virksomheder, er fritaget for forpligtelser i henhold til stk. 4 til 4b i denne artikel, hvor en rapport om det pågældende tilsætningsstof udarbejdes af en anden fabrikant eller importør.

(5) Fabrikanter og importører skal angive, hvilke af de i henhold til stk. 1 afgivne oplysninger, som de anser for at være omfattet af kommerciel fortrolighed.

(6) For andre stoffer end tjære, nikotin og kulilte fra cigaretter og for stoffer, der udledes af andre tobaksvarer end cigaretter, skal fabrikanterne og importørerne angive de metoder, der anvendes til at måle emissionerne.

Artikel 3b. (1) Mærkning af enkeltpakninger, eventuel ydre emballage og tobaksvarer **eller**, nikotinposen **eller det nye nikotinprodukt** må ikke indeholde elementer eller anordninger, som:

- a) bidrager til at fremme et tobaks- **eller nikotinprodukt, en nikotinpose eller et nyt nikotinprodukt** eller tilskynder til forbrug heraf ved at give et fejlagtigt indtryk af produktets egenskaber, virkninger for sundheden, risici eller emissioner. Mærkningen må ikke omfatte oplysninger om tobaksvarens indhold af nikotin, tjære eller kulilte
- b) antyder, at en given tobaksvarer, **nikotinpose eller nyt nikotinprodukt** er mindre skadelig end andre eller har til formål at reducere virkningen af visse skadelige bestanddele af røg, eller har vitaliserende, energigivende, helbredende, foryngende, naturlige, biologiske eller gavnlige virkninger på sundhed eller livsstil
- c) henviser til smag, duft, aromastoffer eller andre tilsætningsstoffer eller oplyser, at produktet ikke indeholder sådanne
- d) ligner en fødevarer eller et kosmetisk produkt
- e) antyder, at en given tobaksvarer, **nikotinpose eller et nyt nikotinprodukt** er lettere bionedbrydeligt eller har andre miljømæssige fordele.

(2) Enkeltpakningerne og eventuel ydre emballage må ikke give anledning til økonomiske fordele ved at inkludere trykte vouchere, tilbyde rabatter, gratis uddeling, to-for-en eller andre lignende tilbud.

(3) Automatiske apparater til distribution af tobak og tobaksvarer, jf. artikel 9, stk. 3, skal også være forsynet med de sundhedsadvarsler, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1. Grafiske gengivelser på automatiske apparater til distribution af tobak og tobaksvarer, bortset fra sundhedsadvarsler, er forbudt.



Artikel 4 (1) Hver enkeltpakning og eventuel ydre emballage af cigaretter, rulletobak **og** , vandpibetobak, nikotinposer, **og nye kategorier af tobaksvarer og nye nikotinprodukter** skal være forsynet med en generel advarsel, en informationsmeddelelse og kombinerede sundhedsadvarsler. Hver enkeltpakning og eventuel ydre emballage af en røgtobaksvarer, der ikke er cigaretter, rulletobak **og** , vandpibetobak, nikotinposer, **og nye kategorier af tobaksvarer og nye nikotinprodukter**, skal være forsynet med en generel advarsel, en informationsmeddelelse og en kombineret sundhedsadvarsel.

Indholdet af den generelle advarsel, informationsmeddelelserne, den specifikke advarsel og de kombinerede sundhedsadvarsler, de anvendte sprog, tryknings- og præsentationsmetoderne og overfladearealet for de forskellige enkeltpakninger og den ydre emballage, der er omhandlet i første afsnit, og som er omfattet af advarslerne og meddelelserne, er fastsat i en storhertugelig anordning.

(2) Grænseværdierne for emissioner af tjære, nikotin og kulilte er fastsat i en storhertugelig anordning, som også fastsætter metoderne til måling af sådanne emissioner.

De i første afsnit nævnte emissionsmålinger kontrolleres af sundhedsstyrelsen eller af et laboratorium, der er godkendt af sundhedsministeren. Disse laboratorier, som ikke tilhører tobaksindustrien, og som hverken direkte eller indirekte kontrolleres af denne, kontrolleres af myndighederne. I en storhertugelig anordning fastsættes betingelserne for godkendelse og inspektion af disse laboratorier.

(...)

Artikel 4g. (1) Fabrikanter og importører af elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere skal indgive en anmeldelse til direktoratet om et sådant produkt, som de agter at markedsføre.

(2) Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse indgives i elektronisk form seks måneder før den planlagte markedsføringsdato. Der skal indgives en ny anmeldelse for enhver væsentlig ændring af produktet.

(3) Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse skal indeholde følgende oplysninger, afhængigt af om den vedrører en elektronisk cigaret eller en genopfyldningsbeholder:

- a) navn og kontaktoplysninger for fabrikanten, en ansvarlig juridisk eller fysisk person i Unionen og i givet fald importøren, der har importeret produktet til Unionen
- b) en liste over alle de ingredienser, der indgår i, og emissioner, der opstår ved anvendelse af, produktet, opdelt efter handelsnavn og type, herunder mængden heraf
- c) toksikologiske data om produktets ingredienser og emissioner, herunder ved opvarmning, med særlig henvisning til deres virkninger for forbrugernes sundhed ved inhalering, og under hensyntagen bl.a. til eventuelle afhængighedsskabende virkninger
- d) oplysninger om doser og optagelse af nikotin ved forbrug under normale betingelser eller under betingelser, som med rimelighed kan forudses
- e) en beskrivelse af produktets bestanddele, herunder i givet fald elektroniske cigaretters eller genopfyldningsbeholderes åbnings- og genopfyldningsmekanisme



f) en beskrivelse af produktionsprocessen, herunder om den indebærer serieproduktion, og en erklæring om, at produktionsprocessen sikrer, at kravene i denne artikel er opfyldt

g) en erklæring om, at fabrikanten og importøren bærer det fulde ansvar for produktets kvalitet og sikkerhed ved markedsføring og anvendelse under normale betingelser eller under betingelser, som med rimelighed kan forudses

h) bevis for betaling af den i stk. 4 omhandlede bøde.

(4) Der opkræves et bøde på 5 000 EUR for hver anmeldelse, der er omhandlet i stk. 1.

Denne bøde betales via betaling eller overførsel til en bankkonto, der indehaves af registrerings- og domæneadministrationen, sammen med angivelse af ansøgerens identitet og formålet med betalingen eller overførslen.

(5) Hvis direktoratet finder, at de indsendte oplysninger er ufuldstændige, har de ret til at anmode om, at de suppleres.

(6) Fabrikanter og importører af elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere skal hvert år forelægge direktoratet:

a) udførlige data om salgsvolumen opdelt efter mærke og produkttype

b) oplysninger om forskellige forbrugergruppers præferencer, herunder unge, ikke-rygere og de vigtigste typer af nuværende brugere

c) salgsmetoden for produkterne

d) resuméer af eventuelle markedsundersøgelser, der er foretaget i forbindelse med ovenstående, herunder en engelsk oversættelse heraf.

Direktoratet overvåger udviklingen på markedet for elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, herunder eventuel dokumentation for, at brugen af dem kan bane vejen for nikotinafhængighed og i sidste ende et traditionelt tobaksforbrug blandt unge og ikke-rygere.

(7) Fabrikanter og importører af elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere skal oprette og vedligeholde et system til indsamling af oplysninger om eventuelle formodede skadelige virkninger af disse produkter på menneskers sundhed.

Hvis en erhvervsdrivende finder eller har grund til at tro, at elektroniske cigaretter eller genopfyldningsbeholdere, som de er i besiddelse af, og som er bestemt til markedsføring eller er markedsført, ikke er sikre eller ikke er af god kvalitet eller på anden vis ikke er i overensstemmelse med dette direktiv, træffer den pågældende økonomiske operatør straks de nødvendige korrigerende foranstaltninger for at bringe det pågældende produkt i overensstemmelse med dette direktiv eller om nødvendigt trække det tilbage fra markedet eller kalde det tilbage.

I sådanne tilfælde er den erhvervsdrivende forpligtet til straks at underrette direktoratet med angivelse af navnlig risiciene for menneskers sundhed og sikkerhed, eventuelle korrigerende foranstaltninger, der er truffet, og resultaterne af disse korrigerende foranstaltninger.



Direktoratet kan anmode de erhvervsdrivende om yderligere oplysninger om alle aspekter vedrørende sikkerheden og kvaliteten eller eventuelle uønskede virkninger af elektroniske cigaretter eller genopfyldningsbeholdere.

8) Efter anmodning fra Kommissionen eller de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater stiller direktoratet alle oplysninger, der modtages i henhold til denne artikel, til rådighed for Kommissionen og for de øvrige medlemsstater i Den Europæiske Union.

(9) Hvis direktoratet finder eller har rimelig grund til at tro, at en elektronisk cigaret eller genopfyldningsbeholder, selv om den er i overensstemmelse med denne artikel, vil kunne udgøre en alvorlig risiko for menneskers sundhed, kan direktoratet træffe passende midlertidige foranstaltninger. Det underretter straks Europa-Kommissionen og de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater om de truffene foranstaltninger og fremlægger alle de relevante oplysninger, det har til rådighed.

(...)

Artikel 5. Regeringen etablerer eller yder tilskud til strukturerede høringer og informationsaktiviteter med følgende opgaver:

- at øge offentlighedens bevidsthed om de sundhedsrisici, der er forbundet med tobaksforbrug og eksponering for tobaksrøg samt fordelene ved at holde op med at ryge og en røgfri livsstil
- at øge offentlighedens bevidsthed om de sundhedsrisici, der er forbundet med brugen af nikotinposer og nye nikotinprodukter
- at informere offentligheden om ingredienserne i de forskellige tobaksvarer, eller nikotinposer og nye nikotinprodukter på markedet med angivelse af indholdet af skadelige stoffer
- at tilbyde offentligheden høringer, navnlig til personer, der ønsker at holde op med at ryge.

Sundhedsoplysninger vedrørende rygning og sundhedsuddannelse skal tilbydes på alle niveauer af skoleundervisningen.

Artikel 6. (1) Rygning er forbudt:

1. på og omkring hospitaler
2. i fællesarealer af institutioner for ældre, der anvendes til indkvartering, herunder elevatorer og gangarealer
3. i venteværelser hos lægen, tandlægen og andet sundhedspersonale samt i laboratorier for medicinske analyser
4. på apoteker
5. i og omkring skoler inden for alle former for uddannelse
6. i lokaler, der er beregnet til mindreårige under 16 år



7. i alle indendørs sports- og fritidsanlæg
8. i biografer, underholdningshaller og teatre samt i haller og korridorer i bygninger, hvor de befinder sig
9. i museer, kunstgallerier, biblioteker og læsesale, der er åbne for offentligheden
10. i lobbyer og lokaler i bygninger tilhørende staten, kommuner og offentlige institutioner
11. i ethvert kollektive persontransportmiddel, også når de er stationære eller parkerede
12. på legepladser samt på alle sportsanlæg, hvor mindreårige under 16 år dyrker sport
13. a) i cateringvirksomheder
 - b) i konditori- og bageriafdelinger i cateringvirksomheder og serveringssteder i konditorier og bagerier
14. på diskoteker i henhold til bestemmelserne om nomenklatur og tarifiering af klassificerede virksomheder
15. i storcentre, indkøbscentre og udstillingslokaler, der er åbne for offentligheden
16. i salgsområderne i alle fødevarebutikker
17. på udskænkingssteder
18. i fællesarealer af indkvarteringsvirksomheder, herunder elevatorer og gangarealer
19. i ethvert køretøj, hvor der er børn under tolv år til stede.

(2) Forbuddet i stk. 1, nr. 1), gælder ikke specifikt for rygerum, der er oprettet til dette formål af operatøren af et sygehus og i rygeområder i det fri.

Med undtagelse af rygerum, der kan indrettes på lukkede psykiatriske afdelinger, må der kun være ét rygerum pr. hospital. Dette rygerum skal være placeret væk fra tjenesterne og være indrettet på en sådan måde, at tobaksrøg ikke når ud til personalet eller offentligheden. Adgangen til rygerum er strengt begrænset til hospitalsindlagte patienter, der anmoder herom.

Der må kun være ét udendørs rygeområde pr. hospital. Dette rygeområde skal være adskilt fra alle hospitalets adgangsområder. Det skal være klart markeret som et område, der er forbeholdt rygere.

(3) For de steder, der er nævnt i stk. 1 nr. 13), litra a), 17) og 18), kan der oprettes et rygeområde i et særskilt rum, hvor forbuddet i denne artikel ikke finder anvendelse.

Rygeområdet skal være udstyret med et røgudsugnings- eller luftrensningssystem.

Rygeområdet skal udformes og konstrueres på en sådan måde, at de gener, som røgen medfører for ikkerygere, minimeres og må ikke være et gennemgangsområde.



De tekniske egenskaber ved røgekstraktions- eller luftrensningssystemet og de betingelser, der er nævnt i ovenstående afsnit, fastsættes ved storhertugelig anordning.

Rygerummets areal må ikke overstige 30 % af rummets samlede areal som defineret **i henholdsvis artikel 2, litra e) og f) i artikel 2, stk. 5 og 6, eller** af de fællesarealer af indkvarteringsvirksomheder, der er omhandlet i stk. 1, nr. 18).

Rygerummet skal være tydeligt markeret som et rum, der er forbeholdt rygere. Der skal opsættes et eller flere skilte, der minder om rygeforbuddet i områder, der er forbeholdt ikkerygere, så alle tilstedeværende kan være opmærksomme på det.

Operatøren af lokalerne er forpligtet til at træffe foranstaltninger for at forhindre mindreårige i at få adgang til rygerummet.

Der må ikke tilbydes nogen service i rygerummet. Der må kun tages drikkevarer med ind i rygerummet.

Driften af rygerummet kræver forudgående tilladelse fra ministeren, som giver denne på grundlag af en rapport fra sundhedsdirektoratet, hvis kravene i denne artikel er opfyldt.

Sundhedsdirektoratet sikrer, at ovennævnte krav er opfyldt.

(4) Et skilt, der advarer om risikoen ved passiv rygning, skal placeres synligt ved indgangen til de rygerum og rygeområder, der er nævnt i stk. 2 og 3.

(5) Det er forbudt at indtage nikotinposer eller nye nikotinprodukter:

- 1) i de virksomheder, der er omhandlet i stk. 1, nr. 5)
- 2) i de lokaler, der er nævnt i stk. 1, nr. 6)
3. på **legepladser eller** sportsanlæg som omhandlet i stk. 1, nr. 12).

Artikel 7. (1) Markedsføring, salg, distribution eller gratis udbud, besiddelse med henblik på salg og indførsel i kommercielt øjemed af tobak, som indtages oralt, er forbudt.

(2) Markedsføring, salg, distribution eller gratis udbud af pakninger på under 20 **og mere end 50** cigaretter, samt beholdere på mindre end 30 **og mere end 1 000** gram rulletobak, uanset pakning, er forbudt.

(2a) (2a) Antallet af cigaretter pr. enkeltpakning skal være i overensstemmelse med betingelsen om 5-styks-multiplikatoren.

Mængderne af enkeltpakninger til rulletobak skal være i overensstemmelse med følgende betingelser:

- a) Hver enkeltpakning, der vejer mellem **tredive 30 g og halvtreds 50 g**, skal udgøre et multiplum af **fem 5 g**.
- b) Hver enkeltpakning, der vejer mellem **halvtreds 50 g og hundred 100 g** skal udgøre et multiplum af **ti 10 g**.



c) Hver enkeltpakning, der vejer mellem **hundrede 100 g** og **fem hundrede 500 g**, skal udgøre et multiplum af **femogtyve 25 g**.

d) Hver enkeltpakning, der vejer mellem **fem hundrede 500 g** og **tusind 1 000 g**, skal udgøre et multiplum af 50 g."

(3) Det er forbudt at markedsføre, sælge, distribuere eller gratis tilbyde tobaksvarer:

- a) med en særlig kendetegnende aroma
- b) der indeholder tekniske anordninger til ændring af tobaksvarers lugt eller smag eller deres forbrændingsintensitet
- c) der indeholder vitaminer eller andre tilsætningsstoffer, der tyder på, at en tobaksvare har sundhedsmæssige fordele, eller at dens sundhedsrisici er blevet reduceret
- d) der indeholder koffein, taurin eller andre tilsætningsstoffer og stimulanser, der forbindes med energi og vitalitet
- e) der indeholder tilsætningsstoffer, der giver røgen farvende egenskaber
- f) der indeholder tilsætningsstoffer, der letter inhalering eller absorption af nikotin
- g) der indeholder tilsætningsstoffer, der uden forbrænding har kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske egenskaber
- h) der indeholder aromaer i en eller flere af deres bestanddele, f.eks. filtre, papir, pakninger og kapsler eller enhver teknisk anordning til ændring af lugt eller smag af de pågældende tobaksvarer eller deres forbrændingsintensitet. Filtre, papir og kapsler må ikke indeholde tobak eller nikotin.

Andre tobaksvarer end cigaretter, **opvarmede tobaksvarer** og rulletobak er undtaget fra forbuddene i litra a) og h).

(4) Det er forbudt at markedsføre, sælge, distribuere eller gratis tilbyde nikotinposer, der indeholder:

- a) over 0,048 mg nikotin pr. pose
- b) tilsætningsstoffer, der letter absorptionen af nikotin
- c) koffein, taurin, CBD eller andre tilsætningsstoffer og stimulanser, der forbindes med energi eller afslapning.

Nikotinposer skal være forsynet med en børnesikring og skal være sikret mod manipulation.

Fabrikanter af nikotinposer skal overholde de hygiejnebestemmelser, der er fastsat i artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarehygiejne for ledere af fødevarevirksomheder.

(5) Det er også forbudt at markedsføre, sælge, distribuere eller tilbyde gratis nye nikotinprodukter, der indeholder mere end 0,048 mg nikotin pr. gram produkt.



Nye nikotinprodukter skal være forsynet med en børnesikring og skal være sikret mod manipulation.

Fabrikanter af nye nikotinprodukter skal overholde de hygiejnebestemmelser, der er fastsat i artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarehygiejne for ledere af fødevarevirksomheder.

Artikel 8. (1) Fabrikanten og importøren af nye kategorier af tobaksvarer skal indgive en anmeldelse til ledelsen seks måneder før den planlagte dato for markedsføring af sådanne produkter. Denne anmeldelse indgives elektronisk. Den ledsages af en detaljeret beskrivelse af den pågældende nye kategori af tobaksvarer og dens brugsanvisning. **Direktoratet stiller de oplysninger, de modtager i henhold til denne artikel, til rådighed for Europa-Kommissionen.**

(2) Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse skal indeholde følgende oplysninger:

- a) listen over alle ingredienser samt de mængder, der er anvendt ved fremstillingen af den nye kategori af tobaksvarer, samt emissioner og niveauer heraf i overensstemmelse med artikel 4
- b) foreliggende videnskabelige undersøgelser af toksicitet, afhængighedsskabende egenskaber og tiltrækningskraft af den nye kategori af tobaksvarer, i særdeleshed hvad angår dens ingredienser og emissioner
- c) tilgængelige undersøgelser, sammendrag heraf og markedsanalyser vedrørende forskellige forbrugergrupperes præferencer, herunder unge og nuværende rygere
- d) andre relevante tilgængelige oplysninger, herunder en analyse af risici og fordele ved produktet, dets forventelige konsekvenser med hensyn til antallet af personer, der holder op med at bruge tobak, og dets forventelige konsekvenser med hensyn til antallet af personer, der indleder et tobaksforbrug, og
- e) bevis for betaling af den i stk. 4 omhandlede bøde.

(3) Fabrikanten og importøren af nye kategorier af tobaksvarer at fremsende alle nye eller ajourførte oplysninger om undersøgelser, forskning eller andre oplysninger som omhandlet i stk. 2, litra b)-d). Direktoratet kan pålægge fabrikanten eller importøren af nye kategorier af tobaksvarer at udføre yderligere test eller fremlægge supplerende oplysninger.

(4) Der opkræves et bøde på 5 000 EUR for hver anmeldelse, der er omhandlet i stk. 1. Denne bøde betales via betaling eller overførsel til en bankkonto, der indehaves af registrerings- og domæneadministrationen, sammen med angivelse af ansøgerens identitet og formålet med betalingen eller overførslen.

(5) Markedsføring af en ny kategori af tobaksvarer kræver forudgående tilladelse fra ministeren efter råd fra direktoratet.

Artikel 9. (1) Det er forbudt at markedsføre, sælge, opbevare med henblik på salg og i kommercielt øjemed importere konfektvarer og legetøj til børn, der er fremstillet med den klare hensigt at give produktet eller dets emballage udseende af en type tobaksvarer, **nikotinpose, eller et nyt nikotinprodukt** eller en elektronisk cigaret eller genopfyldning.



(2) Det er forbudt at sælge eller gratis tilbyde tobak og tobaksvarer, **nikotinposer, nye nikotinprodukter** samt elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere til mindreårige under 18 år. **I tilfælde af tvivl om, hvorvidt dens kunder er mindst 18 år, skal sælgeren kræve kræver sælgeren** forevisning af et identitetsdokument med henblik på kontrol.

(3) Enhver operatør af automatiske distributionsanordninger, der leverer tobak og tobaksvarer, elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, **eller nikotinposer eller nye nikotinprodukter**, er forpligtet til at træffe foranstaltninger til at forhindre mindreårige under 18 år i at få adgang til sådanne anordninger.

(4) Enhver operatør af et tobakssalgssted eller en butik, der udbyder tobaksvarer til salg, samt elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere skal sikre, at disse produkter opbevares på en sådan måde, at kunder ikke kan få adgang til dem uden hjælp fra en medarbejder.

(5) Fjernsalg af tobaksvarer, **nikotinposer, nye nikotinprodukter** samt elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, herunder hvor køberen befinder sig i udlandet, er forbudt.

Erhvervelse eller indførsel fra en anden EU-medlemsstat eller import fra tredjelande af tobaksvarer og elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere, der sælges via fjernsalg, er også forbudt.

Transaktioner mellem erhvervsdrivende er ikke omfattet af forbuddene i dette stykke.

Artikel 10. Overtrædelser af bestemmelserne i artikel 3, 3a, stk. 1 **og 2, første og andet afsnit,** 3b, 4a, stk. 1, 4b, stk. 5, 4d, 4e, 4f, 4g, stk. 1, 6 og 7, artikel 4h og artikel 7, 8, stk. 1, og artikel 9 i denne lov samt overtrædelser af bestemmelserne i den storhertugelige anordning, der skal udstedes i henhold til artikel 1 og 4e heri, straffes med en bøde på mellem 251 og 50 000 EUR.

Overtrædelser af bestemmelserne i **artikel 4a, stk. 2, og i artikel 6** i denne lov straffes med en bøde på mellem 25 og 250 EUR.

En erhvervsdrivende af en af de virksomheder, der er nævnt i stk. 1 under stk. 13, litra a), 17 og 18 i artikel 6, eller en person, der handler på dennes vegne, og som forsætligt ikke sikrer, at virksomheden overholder forbuddet i ovennævnte artikel, straffes med en bøde på mellem 251 og 1 000 EUR. Den samme sanktion gælder for enhver erhvervsdrivende eller person, der handler på vegne af en erhvervsdrivende, som i en virksomhed installerer et rygerum, der klart er identificeret som et rum forbeholdt rygere, men som ikke opfylder kravene i stk. 3 i ovennævnte artikel.

I tilfælde af gentagen overtrædelse inden for to år efter den endelige domfældelse kan de i denne artikels stk. 1 omhandlede bøder forhøjes til det dobbelte af maksimumsbeløbet.

Bestemmelserne i straffelovens bog 1 og artikel 130-1-132-1 i strafferetsplejeloven finder anvendelse på de sanktioner, der er fastsat i denne artikels stk. 1.

Artikel 10a. (1) Med forbehold af straffelovens artikel 10 skal overtrædelser af bestemmelserne i denne lov undersøges og registreres af embedsmænd fra told- og afgiftsforvaltningen i det følgende benævnt "ADA", der er seniorpolitiasisterter og højere. Ovennævnte embedsmænd kan kontrollere overholdelsen af bestemmelserne i denne lov.



(2) Under udførelsen af deres opgaver i henhold til denne artikel ~~told- og afgiftsforvaltningens~~ har embedsmænd i ADA, der henvises til, status som kriminalpolitiembedsmænd. De indberetter eventuelle overtrædelser i skriftlige erklæringer, der tjener som bevis, hvis der ikke foreligger bevis for det modsatte. Deres kompetence omfatter hele Storhertugdømmet Luxembourgs område.

(3) Inden de påbegynder deres hverv, aflægger de følgende ed ved den luxembourgske distriktsdomstol, der træffer afgørelse i civile sager: "Jeg sværger, at jeg vil udføre mine opgaver med integritet, nøjagtighed og upartiskhed."

(4) Embedsmænd fra ~~told- og afgiftsforvaltningen~~ ADA, der er omhandlet i denne artikel, skal have gennemgået en specifik faglig uddannelse i efterforskning og afsløring af lovovertrædelser, i henhold til bestemmelserne i denne lov og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

ADA tilrettelægger specifik faglig uddannelse som led i efteruddannelsen af offentligt ansatte, som ADA kræver.

Det specifikke faglige uddannelsesprogram, som er teoretisk og højst kan udgøre 10 timer, skal omfatte efterforskning og afsløring af overtrædelser i henhold til denne lov og gennemførelsesbestemmelserne hertil. Indholdet af uddannelsesprogrammet specificeres af en storhertugelig anordning. Denne anordning ~~fastsætter~~ ~~fastlægger~~ også detaljerede regler for kontrol af kendskabet til indholdet, som tilrettelægges af ADA senest tre måneder efter afslutningen af den periode, hvor kurserne afholdes.

Testene bedømmes separat af to bedømmere. En kandidat består prøven, hvis vedkommende har opnået mindst halvdelen af det maksimale antal point i hver af prøverne, forudsat at det samlede antal opnåede point er mindst ~~tre femtedele~~ ~~to tredjedele~~ af det samlede maksimale antal point, der kan opnås.

Hvis kandidaten ikke består, kan vedkommende deltage i næste kundskabsprøve, der tilrettelægges af ADA. Kandidaten må gerne deltage i uddannelsen igen.

(5) (2) Læger i sundhedsdirektoratet, der har status som kriminalpolititjenestemænd i henhold til artikel 8 i den ændrede lov af 21. november 1980 om sundhedsdirektoratets organisation, er ansvarlige for efterforskning og afsløring af overtrædelser af artikel 3a, stk. 1 og 2, 3b, 7 og 9 i denne lov."

3) embedsmænd i sundhedsinspektionsafdelingen under sundhedsdirektoratet med titlen sundhedsinspektør har status som kriminalpolitiembedsmænd med henblik på at fastslå overtrædelser af bestemmelserne i artikel 6, stk. 2, 3 og 4.

De indberetter eventuelle overtrædelser i skriftlige erklæringer, der tjener som bevis, hvis der ikke foreligger bevis for det modsatte. Deres kompetence omfatter hele Storhertugdømmet Luxembourgs område.

Inden de påbegynder deres hverv, aflægger de følgende ed ved den luxembourgske distriktsdomstol, der træffer afgørelse i civile sager: "Jeg sværger, at jeg vil udføre mine opgaver med integritet, nøjagtighed og upartiskhed."



Embedsmænd fra den sundhedsinspektionsafdeling, der er omhandlet i dette stykke, skal have gennemgået en specifik faglig uddannelse i efterforskning og afsløring af overtrædelser med hensyn til bestemmelserne i artikel 6, stk. 2, 3 og 4.

Uddannelsen tilrettelægges af sundhedsdirektoratet som led i den løbende uddannelse af statsemployer i overensstemmelse med sundhedsinspektionsafdelingens behov.

Uddannelsen må højst vare fire timer. Den er teoretisk og vedrører efterforskning og afsløring af overtrædelser af artikel 6, stk. 2, 3 og 4, i den storhertugelige anordning af 26. januar 2007 om fastlæggelse af de tekniske karakteristika for systemer til udsugning eller rensning af separate lokaler i cateringvirksomheder og serveringssteder i konditorier og bagerier og i den storhertugelige anordning af 27. november 2013 om fastsættelse af de tekniske karakteristika og designprocedurer for systemer til udsugning eller rensning af rygerum på udsækningssteder og i fællesarealer af indkvarteringsvirksomheder. Indholdet af uddannelsesprogrammet specificeres af en storhertugelig anordning. I denne anordning fastsættes også detaljerede regler for kontrol af kendskabet til indholdet, som tilrettelægges af sundhedsdirektoratet senest tre måneder efter afslutningen af den periode, hvor kurserne afholdes.

Testene bedømmes separat af to bedømmere. En kandidat består prøven, hvis vedkommende har opnået mindst halvdelen af det maksimale antal point i hver af prøverne, forudsat at det samlede antal opnåede point er mindst to tredjedele af det samlede maksimale antal point, der kan opnås.

Hvis det ikke lykkes, kan kandidaten tage den næste kundskabsprøve, som sundhedsdirektoratet har tilrettelagt. Kandidaten må gerne deltage i uddannelsen igen.

(4) Kommunale embedsmænd, der har bestået forfremmelsesprøven, og som opfylder betingelserne i artikel 15-1a, stk. 2 og 3, i straffeloven, skal, i mangel af bevis for det modsatte, ved hjælp af officielle optegnelser undersøge og fastslå overtrædelserne af artikel 6, stk. 1, nr. 12), og stk. 5, nr. 3).

Artikel 11. I tilfælde af tilsidesættelse af overtrædelser i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4a, stk. 2, og artikel 6, kan bøder udstedes af embedsmænd fra det storhertugelige politi, der er bemyndiget hertil af generaldirektøren for det storhertugelige politi, og af embedsmænd fra told- og afgiftsforvaltningen, der er bemyndiget hertil af direktøren for told- og afgiftsforvaltningen.

I tilfælde af overtrædelser, der kan straffes efter bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, nr. 12), og stk. 5, nr. 3), kan bøder udstedes af kommunale embedsmænd, der opfylder betingelserne i artikel 15-1a i straffeloven 10a, stk. 4.

Bøden er betinget af, at lovovertræderen indvilger i straks at betale beløbet til de prækvalificerede embedsmænd, eller, hvis bøden ikke kan opkræves på det sted, hvor overtrædelser blev begået, at betale den inden for den frist, der er fastsat i stævningen. I sidstnævnte tilfælde kan betalingen ske til det Storhertugdømmets politi, told- og punktafgiftskontoret eller ved overførsel til den post- eller bankkonto, der er angivet i samme stævning.

Bøden erstattes af et forlæg om strafgebyr:

1. hvis lovovertræderen ikke har betalt inden for den fastsatte frist



2. hvis lovovertræderen erklærer, at vedkommende er uvillig eller ude af stand til at betale afgiften/afgifterne

3) hvis lovovertræderen var mindreårig på tidspunktet for lovovertrædelsen.

Bødens størrelse og betalingsmåderne fastsættes ved en storhertugelig anordning, som også fastsætter de nærmere regler for anvendelsen af denne artikel.

Eventuelle påmindelsesomkostninger er en integreret del af gebyret.

Det beløb, der opkræves i form af et bøde, må ikke overstige den maksimumsbøde, der er fastsat i artikel 10, stk. 2.

Betaling af bøden inden for 30 dage fra det tidspunkt, hvor overtrædelsen er afsløret, plus eventuelle omkostninger i henhold til dette stykkes femte afsnit, indstiller alle retsprocedurer.

Hvis bøden er betalt efter udløbet af denne frist, tilbagebetales den i tilfælde af frifindelse og fratrækkes den pålagte bøde og eventuelle sagsomkostninger i tilfælde af domfældelse.

(...)